

CANADA
PROVINCE OF QUÉBEC
DISTRICT OF MONTRÉAL

SUPERIOR COURT
(Class Actions)

No.: 500-06-001228-234

YVON DENAULT

Plaintiff

v.

TOYOTA CANADA INC.

-and-

BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE

-and-

FÉDÉRATION DES CAISSES
DESJARDINS DU QUÉBEC

-and-

TOYOTA CRÉDIT CANADA INC.

-and-

9401-0253 dba Montréal-Est Toyota

Defendants

**APPLICATION OF THE DEFENDANT THE BANK OF NOVA SCOTIA,
FOR LEAVE TO ADDUCE RELEVANT EVIDENCE
(Articles 574, 575, 18 and 19 CCP)**

TO THE HONOURABLE FLORENCE LUCAS, S.C.J., SITTING IN AND FOR THE DISTRICT OF MONTREAL, THE DEFENDANT, THE BANK OF NOVA SCOTIA (“BNS”), RESPECTFULLY SUBMITS THE FOLLOWING:

I. Introduction

1. On March 9, 2023, the Plaintiff (the “**Plaintiff**”) filed an *Application for Authorization to Institute a Class Action*, as appears from the Court record (the “**Application**”);
2. As appears from the Application, the authorization of a class action is sought on behalf of the following class:

Groupe Principal:

« Toutes les personnes physiques, personnes morales de droit privé,

sociétés ou associations ou autres groupes sans personnalité juridique qui sont ou étaient liés par un contrat de vente à tempérament ou un contrat de location d'un véhicule automobile neuf fabriqué au Canada de l'un des modèles suivants:

- Toyota Corolla ,
- Toyota RAV4,
- Lexus NX
- Lexus RX

et qui ont dû payer des Frais de Transport et de Préparation, sous quelque forme que ce soit, fixés et exigés par les défenderesses, en vertu de tout tel contrat, et ce , pour la période allant du 10 mars 2020 jusqu'à la date du jugement final au mérite à intervenir en l'instance "

ou tout autre groupe qui sera identifié par le Tribunal »;

Groupe Consommateur, étant entendu que celui-ci est constitué aux fins de l'application de la L.p.c. et que les membres de ce sous-groupe font partie intégrante du Groupe Principal :

« Toutes les personnes physiques au Québec qui sont ou étaient liés par un contrat de vente à tempérament ou un contrat de location d'un véhicule automobile neuf fabriqué au Canada de l'un des modèles suivants :

- Toyota Corolla,
- Toyota RAV4,
- Lexus NX
- Lexus RX

et qui ont dû payer des Frais de Transport et de Préparation , sous quelque forme que ce soit, fixés et exigés par les défenderesses, en vertu de tout tel contrat, et ce , pour la période allant du 10 mars 2020 jusqu'à la date du jugement final au mérite à intervenir en l'instance »

ou tout autre groupe qui sera identifié par le Tribunal;

(le Groupe Principal et le Groupe Consommateur sont ci-après parfois désignés collectivement le « **Groupe** »).

3. The Plaintiff alleges that the transportation and preparation fees (defined as being the “**Transportation fees**” in the contracts filed by the Plaintiff), invoiced to class members would be in violation of article 8 of the *Consumer Protection Act* and article 1437 of the *Civil Code of Quebec*, because such fees would allegedly be abusive;

4. The Plaintiff suggests the following issues of fact and law to be dealt with collectively for the purposes of the proposed class action, as appears from the Application:

Pour le Groupe Principal

- a) Les Défenderesses Banque de Nouvelle-Écosse, la Fédération des caisses Desjardins du Québec, Toyota Crédit Canada inc., Toyota Canada inc. et 9401-0253 Québec inc., ont-elles contrevenu, entre autres, aux articles 6, 7, 1375 et 1437 Code civil du Québec relativement aux Frais de Transport et de Préparation exigés des Membres du Groupe Principal pour le transport et la préparation de leur véhicule automobile?
- b) La Défenderesse Toyota Canada inc. a-t-elle commis une faute extracontractuelle envers les Membres du Groupe Principal en vertu de l'article 1457 Code civil du Québec?
- c) Les Défenderesses ont-elles commis une ou des fautes génératrices de responsabilités envers les Membres du Groupe Principal?
- d) Dans l'affirmative, les Membres du Groupe principal ont-ils le droit de se faire rembourser par les Défenderesses le trop-perçu des Frais de Transport et de Préparation qu'ils leur ont payés?

Pour le Groupe Consommateur

- a) Les Défenderesses Banque de Nouvelle-Écosse, la Fédération des caisses Desjardins du Québec, Toyota Crédit Canada inc., Toyota Canada inc. et 9401-0253 Québec inc. ont-elles contrevenu, entre autres, à l'art. 8 de la Loi sur la protection du consommateur relativement aux Frais de Transport et de Préparation exigés des Membres du Groupe Consommateur pour le transport et la préparation de leur véhicule automobile?
- b) La Défenderesse Toyota Canada inc. a-t-elle commis une faute extracontractuelle envers les Membres du Groupe Consommateur en contravention à l'article 1457 Code civil du Québec?

- c) Les Défenderesses ont-elles commis une ou des fautes génératrices de responsabilités envers les Membres du Groupe Consommateur?
- d) Dans l'affirmative, les Membres du Groupe Consommateur ont-ils le droit de se faire rembourser par les Défenderesses le trop-perçu des Frais de Transport et de Préparation qu'ils leur ont payés?
- e) Les Membres du Groupe Consommateur ont-ils droit à des dommages punitifs à raison de 500,00\$ par Membre de la part des Défenderesses?

II. The evidence BNS seeks leave to adduce

- 5. The facts alleged in the Application and the exhibits submitted are incomplete, misleading and require clarification from BNS, which will assist the authorization judge in determining whether the criteria of article 575 CCP are met;
- 6. As appears from the Application, the Plaintiff does not indicate:
 - a) who sets the Transportation fees;
 - b) whether BNS is consulted in determining those fees; and
 - c) who will remit those fees to Toyota Canada Inc.
- 7. BNS submits that the Court will benefit from a complete portrait of the Transportation fees invoiced to the consumer and the role played by BNS in the context of the contracts alleged in the Application;
- 8. As a result of the foregoing, the Bank of Nova Scotia seeks leave to adduce the Affidavit of Alain Henry, as Exhibit BNS-1;
- 9. BNS submits that these facts are essential for proper determination as to whether the criteria of 575 CCP are respected, and more particularly, whether the Plaintiff has shown an arguable case against BNS (575(2) CCP);
- 10. The present Application for leave to adduce relevant evidence is well founded in fact and in law.

FOR THESE REASONS, MAY IT PLEASE THIS HONOURABLE COURT TO:

- A. GRANT** the present *Application for Leave to Adduce Relevant Evidence*;
- B. ALLOW** Defendant The Bank of Nova Scotia to file an executed version of the Affidavit of Alain Henry as Exhibit BNS-1;

C. THE WHOLE, with costs to follow suit.

Montréal, October 31, 2023

Borden Ladner Gervais LLP

BORDEN LADNER GERVAIS LLP

Lawyers for Defendant Bank of Nova Scotia

Mtre. Alexander L. De Zordo, *Ad. E.*

Mtre. Karine Chênevert, *Ad.E.*

1000 De La Gauchetière Street West, Suite 900

Montréal, QC H3B 5H4

Tel.: 514.954.3191 / 514.954.3180

Fax: 514.954.1905

adezordo@blg.com

kchenevert@blg.com

NOTICE OF PRESENTATION

ADDRESSEES:

Mtre Fredy Adams
ADAMS AVOCAT INC.
1255 boulevard Robert-Bourassa
Bureau 1416
Montréal QC H3B3X1

fadams@adamsavocat.com

Co-Lawyers for Plaintiff

Me Guillaume Boudreau-Simard
Me Simon Ledsham
Stikeman Elliott S.E.N.C.R.L., S.R.L.
1155, boul. René-Lévesque Ouest
Bureau 4100
Montréal, QC H3B 3V2

gboudreausimard@stikeman.com
sledsham@stikeman.com

Lawyers for Defendant Toyota Canada
Inc.

Me Yves Martineau
Me Romy Proulx
Stikeman Elliott S.E.N.C.R.L., S.R.L.
1155, boul. René-Lévesque Ouest
Bureau 4100
Montréal, QC H3B 3V2

ymartineau@stikeman.com
RoProulx@stikeman.com

Lawyers for Defendant Toyota Crédit
Canada Inc.

Mtre Guy Paquette
Mtre Annie Montplaisir
PAQUETTE GADLER INC.
353 rue Saint-Nicolas
#200
Montréal QC H2Y2P1

gpaquette@paquettegadler.com
amontplaisir@montplaisiravocat.com

Co-Lawyers for Plaintiff

Me Mason Poplaw
Me Isabelle Vendette
Me François Xavier Tremblay
**McCarthy TÉTRAULT S.E.N.C.R.L.,
S.R.L.**
1000, rue De La Gauchetière Ouest
Bureau MZ400,
Montréal (Québec) H3B 0A2

mpoplaw@mccarthy.ca
ivendette@mccarthy.ca
fxtrémblay@mccarthy.ca
notification@mccarthy.ca

Lawyers for Defendant Fédération des
caisses Desjardins du Québec

Me Jean-Philippe Lemire
Lemire Lemire Avocats S.E.N.C.R.L.
2724, Chemin Ste-Marie
Mascouche, QC J7K 1N1

jplemire@lemireavocat.com

Lawyers for Defendant 9401-0253
Québec Inc.

TAKE NOTICE that the foregoing *Application for Leave to Adduce Relevant Evidence* will be presented for hearing and adjudication before the Honourable justice Florence Lucas S.C.J. of the Superior Court, sitting in and for the District of Montréal, at the Montréal Courthouse, on **December 15, 2023** in a room to be determined by the Court.

KINDLY GOVERN YOURSELF ACCORDINGLY.

Montréal, October 31, 2023



BORDEN LADNER GERVAIS LLP

Lawyers for Defendant Bank of Nova Scotia

Mtre. Alexander L. De Zordo, *Ad. E.*

Mtre. Karine Chênevert, *Ad.E.*

1000 De La Gauchetière Street West, Suite 900

Montréal, QC H3B 5H4

Tel.: 514.954.3191 / 514.954.3180

Fax: 514.954.1905

adezordo@blg.com

kchenevert@blg.com

CANADA
PROVINCE OF QUÉBEC
DISTRICT OF MONTRÉAL

SUPERIOR COURT
(Class Actions)

No.: 500-06-001228-234

YVON DENAULT

Plaintiff

v.

TOYOTA CANADA INC.

-and-

BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE

-and-

FÉDÉRATION DES CAISSES
DESJARDINS DU QUÉBEC

-and-

TOYOTA CRÉDIT CANADA INC.

-and-

9401-0253 dba Montréal-Est Toyota

Defendants

AFFIDAVIT OF ALAIN HENRY

I, the undersigned, Alain Henry, MBA, Vice-President and CEO - Scotia Dealer Advantage, Dealer Finance Centre Québec, at Scotiabank, doing business at 7400, les Galeries D'Anjou blvd, suite 430, Montréal, Québec, solemnly declare:

1. I am a duly authorized representative of The Bank of Nova Scotia ("**BNS**") in the present case.
2. I have reviewed the *Application for authorization to institute a class action*.
3. BNS does not complete sales contracts for vehicles, such as the Contract filed as Exhibit P-1 (the "**Vehicle Sale Contract**"), nor instalment sales contracts, such as the one filed as Exhibit P-2 (the "**Instalment Sale Contract**"). These contracts are filled out and executed by the dealership, 9401-0253 Québec Inc. dba Montréal-Est Toyota, as Seller (the "**Seller**"), and the Buyer.

4. The transportation fees (the “**Transportation fees**”) that are the object of the proposed class action are not determined by BNS. The amount of the Transportation fees, such as the ones provided for at Section F of the Vehicle Sale Contract, is indicated by a representative of the Seller and BNS is not consulted regarding the amount of those fees.
5. Transportation fees are remitted to Toyota Canada Inc. by the Seller.
6. It is the Seller’s responsibility to ensure that any fees or cost that may be invoiced in a Vehicle Sale Contract are in accordance with the applicable laws.
7. All facts herein are true and correct.

AND I HAVE SIGNED _____ on _____ 2023

•

Declared under oath remotely before me by
technological means
_____ QC, on _____

•
Commissioner for Oaths for Québec and for
outside of Québec # •

Angers, Nathalie

De: Angers, Nathalie
Envoyé: October 31, 2023 3:54 PM
À: fadams@adamsavocat.com; gpaquette@paquettegadler.com;
amontplaisir@paquettegadler.com; gboudreausimard@stikeman.com; Simon Ledsham;
Poplaw, Mason; ivendette@mccarthy.ca; fxtremblay@mccarthy.ca;
notification@mccarthy.ca; Romy Proulx; Yves Martineau; jplemire@lemireavocat.com
Cc: Chênevert, Karine; De Zordo, Alexander L.
Objet: NOTIFICATION: 500-06-001228-234 / Yvon Denault c. Toyota Canada inc. et als. //
Application of Defendant BNS, for Leave to Adduce Relevant Evidence [BLG-
DOCUMENTS.FID8832663]
Pièces jointes: 2023-10-31 Application of BNS for leave to adduce relevant evidence.pdf

Suivi:

Destinataire

Réception

fadams@adamsavocat.com

gpaquette@paquettegadler.com

amontplaisir@paquettegadler.com

gboudreausimard@stikeman.com

Simon Ledsham

Poplaw, Mason

ivendette@mccarthy.ca

fxtremblay@mccarthy.ca

notification@mccarthy.ca

Romy Proulx

Yves Martineau

jplemire@lemireavocat.com

Chênevert, Karine

Remis: 2023-10-31 3:54 PM

De Zordo, Alexander L.

Remis: 2023-10-31 3:54 PM

026026_020398 _ BNS General Counsel's Office _
Yvon Denault Class Action Cour_ Autres

NOTIFICATION BY ELECTRONIC COURIER TRANSMISSION SLIP (ARTICLE 134 C.P.C.)

DATE:

Montréal, October 31, 2023

SENDER(S):

Name(s):

Mtre. Alexander L. De Zordo / Mtre. Karine Chênevert

Firm:

BORDEN LADNER GERVAIS LLP

Address: 1000 De La Gauchetière St. West, suite 900
Montréal, Québec, H3B 5H4
Lawyers for Defendant

Telephone: 514.879.1212
Direct line(s): 514.954.3191 (ADZ) 514.954.3180 (KC)
Email address(es): adezordo@blg.com
kchenevert@blg.com
notification@blg.com

Our file:

ADDRESSEE(S):

Name: Me Fredy Adams
Firm: **ADAMS AVOCATS INC.**
Address: 1255, boul. Robert-Bourassa, suite 1416
Montréal, Québec H3B 3X1
Lawyers for Plaintiff

Telephone: 514.848-9363
Email address(es): fadams@adamsavocat.com
Your file: 270

Name: Me Guy Paquette / Me Annie Montplaisir
Firm: **PAQUETTE GADLER INC.**
Address: 353, St-Nicolas, bureau 200
Montréal, Québec H2Y 2P1
Lawyers for Plaintiff

Telephone: 514.849-0771
Email address(es): gpaquette@paquettegadler.com
amontplaisir@paquettegadler.com
Your file: 2231.003

Name: Me Guillaume Boudreau-Simard
Me Simon Ledsham
Firm: **STIKEMAN ELLIOTT S.E.N.C.R.L., S.R.L.**
Address: 1155, boul. René-Lévesque Ouest
Bureau 4100
Montréal, QC H3B 3V2
Lawyers for Defendant Toyota Canada Inc.

Telephone: 514 397 3694 / 514 397 3385
Email address(es): gboudreausimard@stikeman.com
sledsham@stikeman.com

Name: Me Mason Poplaw
Me Isabelle Vendette
Me François Xavier Tremblay
Firm: **MCCARTHY TÉTRAULT S.E.N.C.R.L., S.R.L.**
Address: 1000, rue De La Gauchetière Ouest
Bureau MZ400,
Montréal (Québec) H3B 0A2
Lawyers for Defendant Fédération des caisses Desjardins du Québec

Telephone: 514-397-4155/ 514 397-5634 / 514-397-4280
Email address(es): mpoplaw@mccarthy.ca
ivendette@mccarthy.ca
fxtrremblay@mccarthy.ca

notification@mccarthy.ca

Name: Me Yves Martineau
Firm: Me Romy Proulx
Address: **STIKEMAN ELLIOTT S.E.N.C.R.L., S.R.L.**
1155, boul. René-Lévesque Ouest
Bureau 4100
Montréal, QC H3B 3V2
Lawyers for Defendant Toyota Crédit Canada Inc.
Telephone: 514-397-3380 / 514-397-3104
Email address(es): ymartineau@stikeman.com
RoProulx@stikeman.com

Name: Me Jean-Philippe Lemire
Firm: **LEMIRE LEMIRE AVOCATS S.E.N.C.R.L.**
Address: 2724, Chemin Ste-Marie
Mascouche, QC J7K 1N1
Lawyers for Defendant 9401-0253 Québec inc.
Telephone: 450-966-1055
Email address(es): jplemire@lemireavocat.com

COURT FILE NUMBER AND NATURE OF THE NOTIFIED DOCUMENT:

Court number: 500-06-001228-234
Parties: Yvon Denault c. Toyota Canada inc. -et- Banque de Nouvelle-Écosse -et- Fédération des Caisses Desjardins du Québec -et- Toyota Crédit Canada inc. -et- 9401-0253 Québec inc.
Nature of the document: **Application of Defendant The Bank of Nova Scotia, for Leave to Adduce Relevant Evidence**

Number of pages: -10-
(attachments only)



Nathalie Angers

Adjointe à la pratique pour / Practice Assistant
for Karine Chênevert, Ève Gaudet & Justine Kochenburger

T 514.954.2555 #23206 | NAngers@blg.com

1000, rue De La Gauchetière Ouest, bureau / suite 900, Montréal, QC, Canada H3B 5H4
notification@blg.com

BLG | Vos avocats au Canada | Canada's Law Firm

Calgary | Montréal | Ottawa | Toronto | Vancouver

blg.com | Pour gérer vos préférences de communications ou vous désabonner, veuillez cliquer sur blg.com/mespreferences/

To manage your communication preferences or unsubscribe, please click on blg.com/mypreferences/

Borden Ladner Gervais S.E.N.C.R.L., S.R.L.

Ce message est destiné uniquement aux destinataires dûment nommés. Il peut contenir de l'information privilégiée ou confidentielle ou encore de l'information exemptée des obligations de divulgation en vertu du droit applicable. Il est strictement défendu à toute personne qui n'est pas un destinataire dûment nommé de diffuser ce message ou d'en faire une copie. Si vous n'êtes pas un destinataire dûment nommé ou un employé ou mandataire chargé de livrer ce message à un destinataire dûment nommé, veuillez nous aviser sans tarder et supprimer ce message ainsi que toute copie qui peut en avoir été faite. Avertissement : Le courriel qui n'est pas chiffré comme il se doit peut ne pas être protégé.

Borden Ladner Gervais LLP

This message is intended only for the named recipients. This message may contain information that is privileged, confidential or exempt from disclosure under applicable law. Any dissemination or copying of this message by anyone other than a named recipient is strictly prohibited. If you are not a named recipient or an employee or agent responsible for delivering this message to a named recipient, please notify us immediately, and permanently destroy this message and any copies you may have. Warning: Email may not be secure unless properly encrypted.

SUPERIOR COURT
(Class Actions)

DISTRICT OF MONTRÉAL
No.: 500-06-001228-234

YVON DENAULT

Plaintiff

v.

TOYOTA CANADA INC. ET ALS.

Défendants

**APPLICATION OF THE DEFENDANT THE
BANK OF NOVA SCOTIA, FOR LEAVE TO
ADDUCE RELEVANT EVIDENCE**
(Articles 574, 575, 18 and 19 CCP.)

ORIGINAL

BLG
Borden Ladner Gervais
B.M. 2545

1000, De La Gauchetière Street West
Suite 900
Montréal, QC, Canada H3B 5H4
Tel.: 514.879.1212
Fax: 514.954.1905
adezordo@blg.com
kchenevert@blg.com

Mtre. Alexander L. De Zordo, *Ad. E.*
Mtre. Karine Chênevert, *Ad. E.*
File: 026026.020398